

Jesteśmy do Twoich usług

Aby uzyskać pomoc techniczną, zarejestruj swój produkt na stronie internetowej:
www.philips.com/welcome



HTL2100
HTL2100B
HTL2100C
HTL2100G
HTL2100S
HTL2100T
HTL2100W



Instrukcja obsługi

PHILIPS

Spis treści

1	Ważne	3
	Bezpieczeństwo	3
	Dbanie o produkt	4
	Ochrona środowiska	4
	Pomoc i wsparcie techniczne	4

2	Zestaw SoundBar	6
	Jednostka centralna	6
	Pilot zdalnego sterowania	6
	Złącza	7

3	Podłączanie	8
	Podłączanie dźwięku z telewizora i innych urządzeń	8

4	Korzystanie z zestawu SoundBar	10
	Regulacja głośności	10
	Ustawienia dźwięku	10
	odtwarzacz MP3	10
	Auto standby	10
	Zastosowanie ustawień fabrycznych	11

5	Montaż naścienny	12
----------	-------------------------	----

6	Dane techniczne produktu	13
----------	---------------------------------	----

7	Rozwiązywanie problemów	14
----------	--------------------------------	----

8	Uwaga	15
	Zgodność z przepisami	15
	Znaki towarowe	15

1 Ważne

Przed rozpoczęciem korzystania z urządzenia należy zapoznać się z wszystkimi instrukcjami. Gwarancja nie obejmuje uszkodzeń powstałych na skutek postępowania niezgodnego z instrukcjami.

Bezpieczeństwo

Niebezpieczeństwo pożaru lub porażenia prądem!

- Nie wystawiaj urządzenia i akcesoriów na działanie deszczu i wody. Nie stawiaj przedmiotów wypełnionych cieczą (np. wazonów) w pobliżu urządzenia. W przypadku rozlania cieczy na urządzenie należy natychmiast odłączyć je od zasilania. Aby sprawdzić urządzenie przed użyciem, skontaktuj się z działem obsługi klienta firmy Philips.
- Nie stawiaj urządzenia ani akcesoriów w pobliżu otwartego ognia lub innych źródeł ciepła. Nie wystawiaj urządzenia na bezpośrednie działanie promieni słonecznych.
- Nigdy nie należy wkładać przedmiotów do otworów wentylacyjnych oraz innych otworów w urządzeniu.
- Jeśli urządzenie jest podłączone do gniazdka za pomocą przewodu zasilającego lub łącznika, ich wtyki muszą być łatwo dostępne.
- Odłącz urządzenie od gniazdka elektrycznego na czas burzy.
- Podczas odłączania przewodu zasilającego zawsze ciągnij wtyczkę, a nie kabel.

Niebezpieczeństwo zwarcia lub pożaru!

- Przed podłączeniem urządzenia do źródła zasilania sprawdź, czy napięcie w gniazdku odpowiada wartości wydrukowanej z tyłu urządzenia. Nie wolno podłączać

urządzenia do zasilania, jeżeli napięcie jest inne.

Istnieje ryzyko obrażeń lub uszkodzenia zestawu SoundBar!

- W przypadku montażu urządzeń na ścianie używaj wyłącznie dostarczonego wspornika. Przymocuj wspornik do ściany, która utrzyma łączny ciężar urządzenia i wspornika. Koninklijke Philips Electronics N.V. nie bierze żadnej odpowiedzialności za wypadki lub obrażenia, jeśli użyty zostanie niewłaściwy uchwyt ścienny.
- Nigdy nie umieszczaj urządzenia i innych przedmiotów na przewodzie zasilającym oraz innych urządzeniach elektrycznych.
- W przypadku transportu urządzenia w temperaturze otoczenia niższej niż 5°C rozpakuj je i przed podłączeniem do zasilania poczekaj, aż jego temperatura osiągnie temperaturę pokojową.
- Niektóre części tego produktu mogą być wykonane ze szkła. Należy się z nimi obchodzić ostrożnie, aby uniknąć obrażeń lub uszkodzenia.

Niebezpieczeństwo przegrzania!

- Nie umieszczaj tego urządzenia w miejscu z ograniczoną wentylacją. Zawsze pozostawiaj co najmniej 10 cm wolnego miejsca z każdej strony urządzenia w celu zapewnienia właściwej wentylacji. Upewnij się, że zasłony i inne przedmioty nie zakrywają otworów wentylacyjnych urządzenia.

Niebezpieczeństwo zanieczyszczenia!

- Nie należy używać różnych baterii (starych z nowymi, zwykłych z alkalicznymi itp.).
- Niewłaściwa wymiana baterii grozi wybuchem. Baterię można wymienić tylko na egzemplarz tego samego lub odpowiedniego typu.
- Wyjmij baterie, jeśli są wyczerpane lub jeśli nie zamierzasz używać pilota przez dłuższy czas.

- Baterie zawierają substancje chemiczne, dlatego po rozładowaniu należy je zutylizować w sposób zgodny z przepisami.

Ryzyko połknięcia baterii!

- Produkt/pilot zdalnego sterowania może zawierać baterię monetową/pastylkową, która może zostać połknięta. Zawsze trzymaj baterie poza zasięgiem dzieci! Połknięcie baterii może spowodować poważne obrażenia lub śmierć. W ciągu dwóch godzin od połknięcia mogą wystąpić poważne oparzenia wewnętrzne.
- Jeśli przypuszczasz, że bateria została połknięta lub w inny sposób znalazła się pod skórą, natychmiast zgłoś się na pogotowie.
- Podczas wymiany baterii trzymaj nowe i zużyte baterie poza zasięgiem dzieci. Po wymianie baterii upewnij się, że komora baterii jest w pełni zabezpieczona.
- Jeśli komora baterii nie może zostać w pełni zabezpieczona, przewij korzystanie z urządzenia. Trzymaj je poza zasięgiem dzieci i skontaktuj się z producentem.



Jest to urządzenie KLASY II z podwójną izolacją, bez uziemienia.

Dbanie o produkt

Do czyszczenia urządzenia używaj wyłącznie ściereczek z mikrofibry.

Ochrona środowiska



To urządzenie zostało zaprojektowane i wykonane z materiałów oraz komponentów

wysokiej jakości, które nadają się do ponownego wykorzystania.



Dołączony do produktu symbol przekreślonego pojemnika na odpady oznacza, że produkt objęty jest dyrektywą europejską 2002/96/WE. Informacje na temat wydzielonych punktów składowania zużytych produktów elektrycznych i elektronicznych można uzyskać w miejscu zamieszkania.

Prosimy postępować zgodnie z wytycznymi miejscowych władz i nie wyrzucać tego typu urządzeń wraz z innymi odpadami pochodzącymi z gospodarstwa domowego. Prawidłowa utylizacja starych produktów pomaga zapobiegać zanieczyszczeniu środowiska naturalnego oraz utracie zdrowia.



Produkt zawiera baterie opisane w treści dyrektywy 2006/66/WE, których nie można zutylizować z pozostałymi odpadami domowymi.

Należy zapoznać się z lokalnymi przepisami dotyczącymi utylizacji baterii, ponieważ ich prawidłowa utylizacja pomaga zapobiegać zanieczyszczeniu środowiska naturalnego oraz utracie zdrowia.

Pomoc i wsparcie techniczne

Firma Philips zapewnia szeroki zakres pomocy technicznej dostępnej w Internecie. Odwiedź naszą stronę internetową pod adresem www.philips.com/support, aby:

- pobrać instrukcję obsługi i skróconą instrukcja obsługi,
- obejrzeć samouczki wideo (dostępne tylko dla wybranych modeli),
- znaleźć odpowiedzi na często zadawane pytania,

- wysłać do nas wiadomość e-mail z pytaniem,
- porozmawiać z przedstawicielem obsługi klienta.

Postępuj zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na stronie internetowej, aby wybrać język, a następnie wprowadź numer modelu produktu.

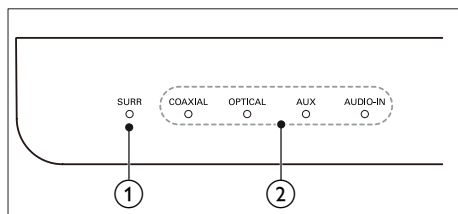
W celu uzyskania pomocy możesz także zwrócić się do działu obsługi klienta firmy Philips w swoim kraju. Zanim skontaktujesz się z firmą Philips, zanotuj numer modelu i numer seryjny swojego produktu. Informacje te można znaleźć z tyłu lub na spodzie urządzenia.

2 Zestaw SoundBar

Gratulujemy zakupu i witamy wśród klientów firmy Philips! Aby w pełni skorzystać z pomocy oferowanej przez firmę Philips, należy zarejestrować zakupiony zestaw SoundBar na stronie www.philips.com/welcome.

Jednostka centralna

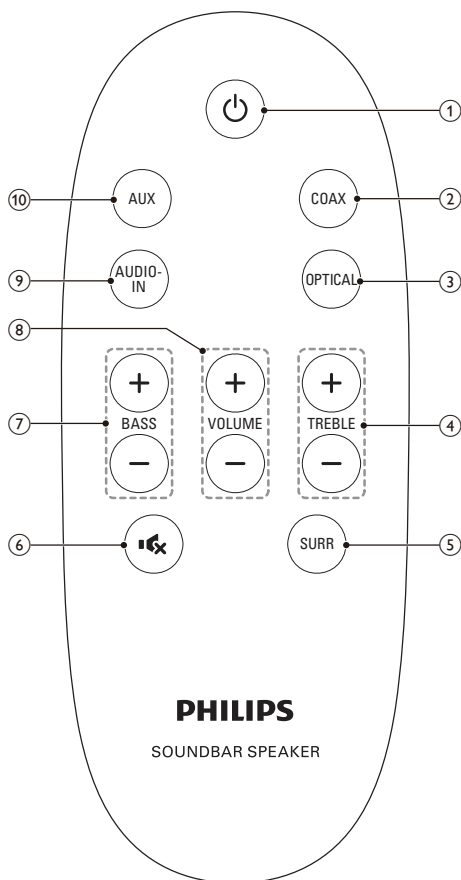
Ta sekcja zawiera opis jednostki centralnej.



- 1 Wskaźnik SURR**
Włącza się po wybraniu wirtualnego dźwięku przestrzennego.
- 2 Wskaźniki źródła**
Wskaźnik źródła włącza się, gdy wybrane jest źródło.
 - **COAXIAL:** Zaczyna świecić po przełączeniu na koncentryczne źródło sygnału.
 - **OPTICAL:** Zaczyna świecić po przełączeniu na optyczne źródło sygnału.
 - **AUX:** Zaczyna świecić po przełączeniu na analogowe źródło sygnału.
 - **AUDIO-IN:** Zaczyna świecić po przełączeniu na źródło sygnału audio (gniazdo typu jack 3,5 mm)

Pilot zdalnego sterowania

Ta sekcja zawiera opis pilota zdalnego sterowania.



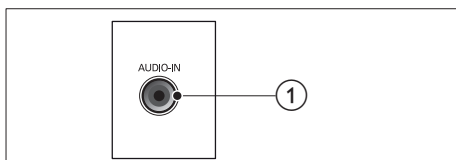
- 1 $\text{\textcircled{P}}$ (Tryb gotowości/włącz)**
Włączanie zestawu SoundBar i przełączanie go w tryb gotowości.
- 2 COAX**
Wybór połączenia koncentrycznego jako źródła dźwięku.
- 3 OPTICAL**
Wybór połączenia optycznego jako źródła dźwięku.

- ④ **TREBLE +/-**
Zwiększanie i zmniejszanie poziomu tonów wysokich.
- ⑤ **SURR**
Przełączanie między dźwiękiem stereo a wirtualnym dźwiękiem stereofonicznym.
- ⑥ **M**
Wyciszenie lub przywracanie głośności.
- ⑦ **BASS +/-**
Zwiększanie i zmniejszanie poziomu głośności.
- ⑧ **VOLUME +/-**
Zwiększanie i zmniejszanie poziomu głośności.
- ⑨ **AUDIO-IN**
Wybór wejścia audio jako źródła dźwięku (gniazdo typu jack 3,5 mm).
- ⑩ **AUX**
Wybór połączenia AUX jako źródła dźwięku.

Złącza

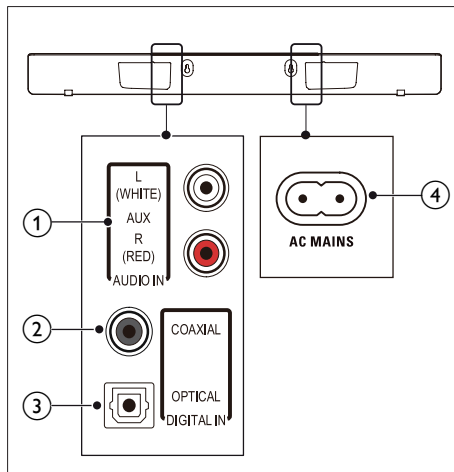
Ta sekcja zawiera opis złączy zestawu SoundBar.

Prawa strona



- ① **AUDIO-IN**
Wejście audio z odtwarzacza MP3 (gniazdo typu jack 3,5 mm).

Tyłne złącza



- ① **AUDIO IN-AUX**
Podłączanie do analogowego wyjścia audio w telewizorze lub w urządzeniu analogowym.
- ② **DIGITAL IN-COAXIAL**
Podłączanie do koncentrycznego wyjścia audio w telewizorze lub urządzeniu cyfrowym.
- ③ **DIGITAL IN-OPTICAL**
Służy do podłączania do optycznego wyjścia audio w telewizorze lub urządzeniu cyfrowym.
- ④ **AC MAINS~**
Podłączanie do źródła zasilania.

3 Podłączanie

W tej części opisano sposób podłączenia zestawu SoundBar do telewizora i innych urządzeń.

Informacje dotyczące podstawowych połączeń zestawu SoundBar i akcesoriów można znaleźć w skróconej instrukcji obsługi.

Uwaga

- Dane identyfikacyjne i znamionowe urządzenia umieszczone na tabliczce informacyjnej znajdującej się z tyłu lub na spodzie urządzenia.
- Przed wykonaniem lub zmianą jakichkolwiek połączeń należy upewnić się, że wszystkie urządzenia są odłączone od gniazdka elektrycznego.

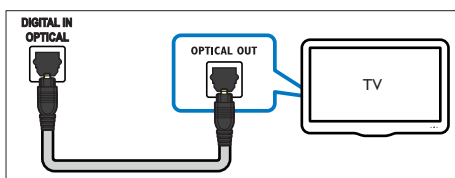
Podłączanie dźwięku z telewizora i innych urządzeń

Za pomocą głośników zestawu SoundBar można odtwarzać dźwięk z telewizora lub innych urządzeń.

Skorzystaj z połączenia najwyższej jakości między zestawem SoundBar, telewizorem oraz pozostałymi urządzeniami.

Opcja 1: Podłączanie sygnału audio za pomocą cyfrowego przewodu optycznego

Najlepsza jakość dźwięku



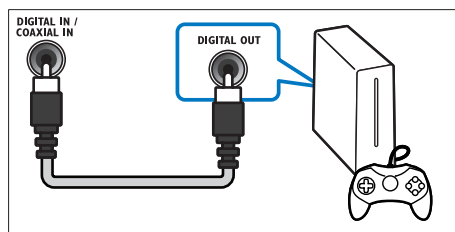
- 1 Podłącz jedną wtyczkę przewodu optycznego do złącza **OPTICAL** w

zestawie SoundBar; a drugą wtyczkę wsuń do złącza **OPTICAL OUT** w telewizorze lub innym urządzeniu.

- Cyfrowe złącze optyczne może być oznaczone symbolem **SPDIF** lub **SPDIF OUT**.

Opcja 2: Podłączanie dźwięku za pomocą cyfrowego przewodu koncentrycznego

Dobra jakość dźwięku

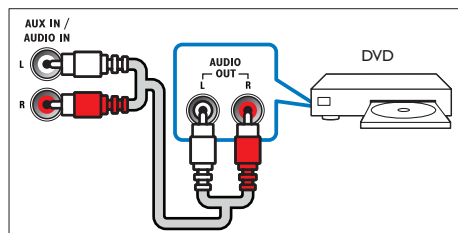


- 1 Podłącz jedną wtyczkę przewodu koncentrycznego do złącza **COAXIAL** w zestawie SoundBar; a drugą wtyczkę wsuń do złącza **COAXIAL/DIGITAL OUT** w telewizorze lub innym urządzeniu.
 - Cyfrowe złącze koncentryczne może być oznaczone symbolem **DIGITAL AUDIO OUT**.

Opcja 3: Podłączanie dźwięku za pomocą analogowych przewodów audio

Średnia jakość dźwięku

- 1 Podłącz jedną wtyczkę przewodu analogowego do złącza **AUX** w zestawie SoundBar, a drugą wtyczkę wsuń do złącza **AUDIO OUT** w telewizorze lub innym urządzeniu.



4 Korzystanie z zestawu SoundBar

W tej części opisano korzystanie z zestawu SoundBar w celu odtwarzania dźwięku z podłączonych urządzeń.

Przed uruchomieniem

- Wykonaj niezbędne połączenia opisane w skróconej instrukcji obsługi oraz w instrukcji obsługi.
- W zestawie SoundBar ustaw odpowiednie źródło dla innych urządzeń.

Regulacja głośności

- 1 Naciśnij przycisk **VOLUME +/-**, aby zwiększyć lub zmniejszyć poziom głośności.
 - Aby wyłączyć dźwięk, naciśnij przycisk **MUTE**.
 - Aby przywrócić dźwięk, ponownie naciśnij przycisk **MUTE** lub **VOLUME +/-**.

↳ Wszystkie **Wskaźniki źródła** na jednostce centralnej zamigają dwukrotnie, kiedy głośność zostanie ustawiona na wartość maksymalną lub minimalną.

Ustawienia dźwięku

W tej części opisano ustawienie optymalnego dźwięku dla filmów i muzyki.

Tryb dźwięku przestrzennego

Tryby dźwięku przestrzennego zapewniają pełnię wrażeń dźwiękowych.

- 1 Naciśnij przycisk **SURR**, aby wybrać tryb dźwięku przestrzennego.
 - **[Virtual Surround]**: włączanie dźwięku przestrzennego. Wskaźnik **SURR** na jednostce centralnej zaświeci się.
 - **[STEREO]**: Dwukanałowy dźwięk stereo. Idealny do słuchania muzyki.

Korektor

Zmień ustawienia wysokiej częstotliwości (tony wysokie) oraz niskiej częstotliwości (basy) zestawu SoundBar:

- 1 Za pomocą przycisku **TREBLE +/-** lub **BASS +/-** dostosuj częstotliwość.
 - ↳ Wszystkie **Wskaźniki źródła** na jednostce centralnej zamigają dwukrotnie, kiedy poziom tonów wysokich lub niskich zostanie ustawiony na wartość maksymalną lub minimalną.

odtwarzacz MP3

Podłączanie odtwarzacza MP3 w celu odtwarzania plików dźwiękowych lub muzyki.

Co jest potrzebne:

- Odtwarzacz MP3.
 - Stereofoniczny przewód audio 3,5 mm.
- 1 Za pomocą stereofonicznego przewodu audio 3,5 mm podłącz odtwarzacz MP3 do złącza **AUDIO-IN** zestawu SoundBar.
 - 2 Naciśnij przycisk **AUDIO-IN**.
 - 3 W celu wybierania i odtwarzania plików dźwiękowych lub muzyki skorzystaj z elementów sterujących odtwarzacza MP3.

Auto standby

Podczas odtwarzania plików multimedialnych z podłączonego urządzenia zestaw SoundBar automatycznie przełączy się na działanie w trybie gotowości, jeśli:

- w ciągu 30 minut nie zostanie naciśnięty żaden przycisk,
- w podłączonym urządzeniu nie zostanie włączone odtwarzanie materiału audio.

Zastosowanie ustawień fabrycznych

Można przywrócić ustawienia fabryczne zestawu SoundBar:

- 1 W trybie wyciszenia dwukrotnie szybko naciśnij przycisk **AUX**.
 - ↳ Zostaną przywrócone ustawienia fabryczne.

5 Montaż naścienny

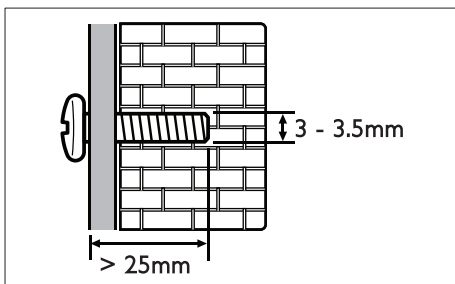


Uwaga

- Koninklijke Philips Electronics N.V. nie bierze żadnej odpowiedzialności za wypadki, obrażenia ani uszkodzenia mienia będące następstwem niewłaściwego montażu ściennego. W przypadku pytań skontaktuj się z Centrum Obsługi Klienta firmy Philips w swoim kraju.
- Przed przystąpieniem do montażu na ścianie upewnij się, że ściana utrzyma ciężar zestawu SoundBar.

Długość/średnica śruby

Do zamontowania zestawu SoundBar na ścianie używaj śrub o odpowiedniej długości i średnicy, dostosowanych do rodzaju ściany.



Informacje dotyczące montażu zestawu SoundBar na ścianie można znaleźć w Skróconej instrukcji obsługi.

6 Dane techniczne produktu



Uwaga

- Dane techniczne i wygląd zewnętrzny mogą ulec zmianie bez powiadomienia.

Wzmacniacz

- Całkowita moc wyjściowa: 40 W RMS (+/- 0,5 dB, całkowite zniekształcenia harmoniczne: 10%)
- Pasmo przenoszenia: 20 Hz–20 kHz / ± 3 dB
- Odstęp sygnału od szumu: > 65 dB (CCIR) / (poziom dźwięku A)
- Czulość wejściowa:
 - AUX: 650 mV
 - AUDIO IN: 400 mV

Audio

- Cyfrowe wejście audio S/PDIF:
 - Koncentryczne: IEC 60958-3
 - Optyczne: TOSLINK

Jednostka centralna

- Zasilanie: 220–240 V~, 50 Hz
- Pobór mocy: 40 W
- Pobór mocy w trybie gotowości: $\leq 0,5$ W
- Impedancja głośnika: 8 omów (pełen zakres)
- Przetworniki: 4 x 54,5 mm (2")
- Wymiary (S x W x G): 845 x 74,5 x 94 mm
- Waga: 2,0 kg

Baterie do pilota zdalnego sterowania

- 1 x CR2025

7 Rozwiązywanie problemów



Ostrzeżenie

- Ryzyko porażenia prądem. Nigdy nie zdejmuj obudowy urządzenia.

Aby zachować ważność gwarancji, nigdy nie próbuj samodzielnie naprawiać urządzenia. W przypadku problemów w trakcie korzystania z produktu przed wezwaniem serwisu wykonaj poniższe czynności sprawdzające. Jeśli nadal nie uda się rozwiązać problemu, pomoc techniczną można uzyskać na stronie internetowej www.philips.com/support.

Dźwięk

Brak dźwięku z głośników zestawu SoundBar.

- Za pomocą przewodu audio połącz zestaw SoundBar z telewizorem lub innym urządzeniem.
- Przywróć ustawienia fabryczne zestawu SoundBar.
- Na pilocie zdalnego sterowania wybierz właściwe wejście audio.
- Sprawdź, czy dźwięk w zestawie SoundBar nie jest wyciszony.

Zniekształcony dźwięk lub echo.

- Jeśli dźwięk z telewizora jest odtwarzany za pośrednictwem zestawu SoundBar, sprawdź, czy dźwięk z telewizora jest wyciszony.

8 Uwaga

Ta sekcja zawiera uwagi prawne oraz informacje dotyczące znaków towarowych.

Zgodność z przepisami



Niniejszy produkt jest zgodny z przepisami Unii Europejskiej dotyczącymi zakłóceń radiowych.

Znaki towarowe



Wyprodukowano na licencji firmy Dolby Laboratories. „Dolby” oraz symbol podwójnej litery D są znakami towarowymi firmy Dolby Laboratories.



Specifications are subject to change without notice
© 2013 Koninklijke Philips Electronics N.V.
All rights reserved.

HTL2100_12_UM_V6.0

